

B.A. 4th Semester (Programme) Examination, 2021

বাংলা

Course Title: ব্যবহারিক বাংলা চর্চা ও অনুবাদ চর্চা

Course Code: 40110

Course ID: APBNG-404-SEC-2

সময়ঃ ২ ঘণ্টা

পূর্ণমানঃ ৪০

পরীক্ষার্থীদের সকল প্রশ্নের উত্তর দিতে হবে।

সকল প্রশ্নের মান সমানঃ ২ x ২০ = ৪০

- এর মধ্যে কোনটি বিদ্যাসাগরের অনুবাদগ্রন্থ নয় -
 - সীতার বনবাস
 - প্রভাবতী সম্ভাষণ
 - শকুন্তলা
 - কথামালা
- চেম্বার্সের 'Exemplary Biography' অবলম্বনে রচিত গ্রন্থ -
 - ভ্রান্তিবিলাস
 - বেতাল পঞ্চবিংশতি
 - জীবনচরিত
 - উপক্রমদিকা
- বুদ্ধদেব বসু এর মধ্যে কোন ভাষায় কবিতা অনুবাদ করেননি -
 - রুশ
 - চীনা
 - ফরাসী
 - উপরের একটিও নয়
- কালিদাসের কাব্য অবলম্বনে বুদ্ধদেব বসুর 'মেঘদূত' প্রকাশিত হয় -
 - ১৯৫৬ সালে
 - ১৯৫৭ সালে
 - ১৯৫৮ সালে
 - ১৯৫৯ সালে
- বুদ্ধদেব বসু অনুবাদ করেছিলেন -
 - রিলকের কবিতা
 - কীটসের কবিতা
 - হাইনের কবিতা
 - ব্রেশটের কবিতা
- 'কঙ্কাবতী' লিখেছেন -
 - অলোকরঞ্জন দাশগুপ্ত
 - সুনীল গঙ্গোপাধ্যায়
 - শক্তি চট্টোপাধ্যায়
 - বুদ্ধদেব বসু
- অলোকরঞ্জন দাশগুপ্ত কার কবিতা জার্মান ভাষায় অনুবাদ করেছিলেন -
 - বুদ্ধদেব বসু
 - জীবনানন্দ দাশ
 - নজরুল ইসলাম
 - উপরের কারোর নয়
- অলোকরঞ্জন দাশগুপ্ত সাঁওতালি কবিতার তর্জমা করেন -
 - ইংরাজি ভাষায়
 - নেপালি ভাষায়
 - জুলু ভাষায়
 - জার্মান ভাষায়
- 'প্রাচী প্রতীচীর মিলনমেলার পুথি'-র সঙ্গে কার নাম জড়িত -
 - গ্যেটে
 - ব্যোদলেয়ার
 - হোল্ডারলীন
 - রিলকে
- বাংলায় যতিচিহ্নের ব্যবহার কার হাত ধরে হয়েছিল -
 - বিদ্যাসাগর
 - বঙ্কিমচন্দ্র
 - রামমোহন
 - রবীন্দ্রনাথ

11. সঠিক বানানটি নির্বাচন করো -
- a) অধ্যাবসায় b) অধ্যবসায়
c) ওধ্যবসায় d) অখ্যোবসায়
12. প্রশ্নবোধক বাক্যে 'কী' ব্যবহৃত হবে, যখন উত্তর -
- a) 'না' হবে b) বর্ণনামূলক হবে
c) 'হ্যাঁ' হবে d) 'হ্যাঁ' বা 'না' হবে
13. একটি বাক্যে অনেকগুলি বিশেষ্যপদ পরপর ব্যবহৃত হলে কোন চিহ্ন ব্যবহৃত হয় ?
- a) সেমিকোলন b) প্রশ্নচিহ্ন
c) কমা d) উপরের সবগুলিই
14. গ্রন্থপঞ্জিতে একটি গ্রন্থ বর্ণানুক্রমে কতবার উল্লেখ করা যায় -
- a) একবার b) দুইবার
c) যতবার খুশি d) একবারও নয়
15. বাংলা ভাষায় ব্রেশটের কবিতা অনুবাদ করেন -
- a) সুনীল গঙ্গোপাধ্যায় b) বুদ্ধদেব বসু
c) অলোকরঞ্জন দাশগুপ্ত d) এখনো কেউ করেননি
16. গ্রন্থপঞ্জি রাখা হয় লেখার -
- a) প্রথমে b) শেষে
c) মাঝে d) প্রথম পাতার নীচে
17. সঠিক বানান কোনটি -
- a) দুরবস্থা b) দুরাবস্থা
c) দূরবস্থা d) দুর্াবস্থা
18. 'Aesop's Fables' -এর বাংলা অনুবাদটি হলো -
- a) বোধোদয় b) নীতিমালা
c) বেতাল পঞ্চবিংশতি d) কথামালা
19. বুদ্ধদেবের অনুবাদে এর মধ্যে কোনটি বোয়ালেয়ারের কবিতা নয় -
- a) বৃষ্টি b) স্তোত্র
c) প্যাঁচারী d) ভ্রমণ
20. নীচের কোন বানানটিতে একইসঙ্গে 'ণত্ব' ও 'ষত্ব' নিয়ম কার্যকর হয়েছে -
- a) আসন b) প্রণাম
c) বিভীষণ d) উপরের একটিতেও নয়